



DEPARTMENT OF HEALTH

Seguridad de Generador y Monóxido de Carbono

Monóxido de carbono (CO, por sus siglas en inglés) es un gas venenoso que lo puede matar. No se puede ver ni oler. Cada año, cientos de personas en EE. UU. mueren por veneno de CO, y miles terminan en la sala de emergencia. En Vermont, la mayoría de los envenenamientos de CO ocurren durante los meses más fríos. Siga las siguientes recomendaciones para mantenerse seguro.

Cómo Prevenir Envenenamiento de CO

CO se produce cuando se quema combustible líquido, sólido, o gas – tal como gas natural, propano, aceite, carbón, leña, y gránulos de madera. Niveles peligrosos se pueden acumular rápidamente en su hogar, cochera, u otro lugar cerrado. Aquí hay unas maneras de prevenir el envenenamiento por CO:

- Instale una alarma de CO con una batería de respaldo cerca de todas las áreas de dormir de su hogar. Reemplace la batería cuando cambie la hora en sus relojes cada primavera y otoño. Pruebe la alarma mensualmente.
- Consiga que un técnico certificado por Vermont inspeccione y dé servicio a sus sistemas de calefacción por combustible y electrodomésticos cada año, incluyendo calderas, calentador, estufas de leña, chimeneas, calentadores de agua caliente, estufas, y secadoras de ropa.
- Asegúrese que todos los electrodomésticos o equipo que quema combustible tengan sus respiraderos hacia fuera y la tubería esté unida firmemente, sin rajaduras ni óxido.
- No utilice una estufa ni chimenea que no tenga respiradero hacia afuera o esté obstruido.
- Retire nieve, hielo, y plantas de los respiraderos hacia fuera o del equipo que quema combustible.
- Nunca utilice un asador de carbón, generador, estufa para acampar, calentador de queroseno u otro aparato que queme combustible dentro del hogar, sótano, cochera, espacio de acceso, cerca de una ventana, en una tienda de acampar, o cualquier lugar parcialmente cerrado.
- Nunca utilice una estufa u horno de gas para calentar su hogar.
- Nunca deje encendido un auto o camioneta dentro de una cochera adjunto a su casa, aún si se deja la puerta abierta. Esté al tanto de los que encendedores de auto remotos pueden encender un vehículo por accidente.

Llame al 9-1-1 y respire aire fresco inmediatamente si:

- Se enciende la alarma de CO.
- Sospecha envenenamiento por CO y usted o alguien más demuestra los síntomas descritos a continuación.

Conozca las Señales y Síntomas de Envenenamiento por CO

- Respirar una gran cantidad de CO puede causar desmayos o muerte.
- Personas que estén durmiendo o bebiendo alcohol pueden morir por envenenamiento de CO antes de que tengan síntomas.
- El respirar niveles bajos de CO por varias horas puede ser igual de dañino que respirar niveles altos por algunos minutos.

- Si los síntomas desaparecen cuando se va de casa, pero reanudan cuando regresa, puede haber CO en su casa.
- Las mascotas también sufren estos síntomas y pueden servir de advertencia.

Señales y Síntomas

- Síntomas del “flu” — tal como dolor de cabeza, mareos, debilidad, malestar estomacal, y vómito
- Somnolencia
- Visión borrosa
- Zumbido de los oídos
- Problemas de respiración
- Confusión

Ya que el envenenamiento de CO es más común en los meses fríos cuando los resfriados y gripes son comunes, se puede confundir el envenenamiento de CO con una gripe o resfriado.

Cómo Operar un Generador de Forma Segura

Si se corta la energía eléctrica y necesita utilizar un generador, hay varias cosas que puede hacer para prevenir el envenenamiento de CO, una descarga eléctrica, electrocución, incendios y quemaduras.

- Lea y siga las etiquetas y el manual del propietario.
- Solo utilice un generador afuera, más de 20 pies de una ventana, puerta, o respiradero.
- No utilice generadores en cocheras adjuntas, sótanos, o espacios de acceso.
- Dirija el tubo de escape lejos de los edificios.
- Use un cable de extensión de alta resistencia y clasificada para exteriores que sea de 20 pies o más de largo. Reemplace el cable si se daña.
- Asegúrese que la potencia del cable de extensión sea más que la potencia total de todos los electrodomésticos que serán conectados.
- Enchufe los objetos directamente al generador o al cable de extensión. No enchufe el generador a una toma de corriente en la pared.
- Apague los generadores y permita que se enfríen antes de reabastecer.
- Almacene el combustible en contenedores apropiados que estén etiquetados, y almacénelos fuera de las áreas habitadas.
- Use el generador en condiciones secas. Si tiene que utilizarlo en condiciones húmedas, cubra el generador con una estructura abierta, y utilícela en una superficie seca y plana.
- Siempre séquese las manos antes de tocar un generador.

Para Más Información

- Llame a su departamento local de bomberos
- Lista de técnicos certificados por el estado de Vermont – firesafety.vermont.gov/licensing
- Sitio Web del Departamento de Salud de Vermont – healthvermont.gov/CO
- Sitio Web de la División de Seguridad de Incendios – firesafety.vermont.gov